

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Уфимский государственный нефтяной технический университет»

УТВЕРЖДАЮ

Директор ОКТФЛ

В.Ш. Мухаметшин

(подпись)

27.06.2024

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

(43713) Китайский язык

Направление подготовки (специальность): **21.03.01 Нефтегазовое дело**

Направленность: **профиль «Эксплуатация и обслуживание технологических объектов нефтегазового производства»**

Уровень высшего образования: **бакалавриат**

Форма обучения: **очная;**

Кафедра, обеспечивающая преподавание дисциплины: **Кафедра гуманитарных и социально-экономических наук (ГСЭН);**

Трудоемкость дисциплины: **7 з.е. (252час)**

Октябрьский 2024

1. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплины, предшествующие изучению данной дисциплины (исходя из формирования этапов по компетенциям): Ознакомительная практика

Дисциплины, для которых освоение данной дисциплины необходимо как предшествующее (исходя из формирования этапов по компетенциям):

Блок: Блок 1. Дисциплины (модули);

Обязательная или часть, формируемая участниками образовательных отношений (в том числе элективные дисциплины): Обязательная часть;

Форма обучения: очная

Семестр, в котором преподается дисциплина	Трудоемкость дисциплины				Вид промежуточной аттестации
	Зачетные единицы	Часы			
		Общая	В том числе		
			контактная	СРО	
1	2	72	32	40	зачет;
2	3	108	42	66	зачет;
3	2	72	36	36	экзамен;
ИТОГО:	7	252	110	142	

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

№ пп.	Формируемые компетенции	Шифр/ индекс компетенции
1	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4-2

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Шифр компетенции	Индикаторы достижения компетенций	Шифр результата обучения	Результат обучения
УК-4	УКц-4.1. Выполняет перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный, с использованием цифровых средств УКц-4.2. Публично выступает на русском и иностранном(ых) языке(ах), в том числе с использованием современных цифровых технических средств, строит свое выступление с учетом аудитории и цели общения УКц-4.3. Владеет навыком деловой переписки с использованием мессенджеров, составлением	3(УК-4)	Знать: фонетический строй изучаемого языка; базовую лексику, лексику, представляющую нейтральный научный стиль, а также основную терминологию нефтегазовой отрасли (лексический минимум в объеме 1800 – 2000 лексических единиц, из них 1000 единиц продуктивно); грамматические структуры изучаемого

Шифр компетенции	Индикаторы достижения компетенций	Шифр результата обучения	Результат обучения
	электронных писем УКц-4.4. Владеет навыками ведения онлайн переговоров		языка в объеме необходимом для овладения языковой и коммуникативной компетенциями, определенными целями изучения дисциплины
		У(УК-4)	Уметь: осуществлять поиск новой информации при работе с текстами из учебной, страноведческой, научно-популярной литературы, периодических изданий и справочной литературы; понимать устную (монологическую и диалогическую речь) на бытовые и специальные темы; осуществлять устный обмен информацией при устных контактах в ситуациях повседневного общения, при обсуждении проблем страноведческого, общенаучного и общетехнического характера; осуществлять письменный обмен информацией в форме записей, выписок, аннотаций и конспектов, составлять деловые письма, отражающие определенное коммуникативное намерение
		В(УК-4)	Владеть: навыками устной разговорно-бытовой речи и профессионального общения по нефтегазовому профилю; навыками всех видов чтения, навыками письменной фиксации информации, получаемой при чтении тек-

Шифр компетенции	Индикаторы достижения компетенций	Шифр результата обучения	Результат обучения
			ста и навыками письменной реализации коммуникативных намерени

3. Структура дисциплины

3.1. Виды учебной работы и трудоемкость (всего и по семестрам, в часах)

Форма обучения: очная

Вид учебной работы	Всего и по семестрам, часы	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Контактная работа, всего в том числе:	110	32	42	36									
лекции (всего)	0												
-в т.ч. лекции on-line курс	0												
практические занятия (ПЗ)	100	30	40	30									
-в т.ч. практические занятия on-line курс	0												
лабораторные работы (ЛР)	0												
-в т.ч. лабораторные работы on-line курс	0												
контролируемая самостоятельная работа (защита курсового проекта, курсовой работы и др. работ (при наличии))	0												
иная контактная работа (сдача зачета, экзамена, консультации)	10	2	2	6									
проектная деятельность (ПД)	0												
Самостоятельная работа обучающихся (СРО), всего в том числе: (указать конкретный вид СРО)	142	40	66	36									
выполнение и подготовка к защите курсового проекта или курсовой работы	0												
выполнение и подготовка к защите РГР работы, реферата, патентных исследований, аналитических исследований и т.п	0												
изучение учебного материала, вынесенного на самостоятельную проработку	59	13	39	7									
подготовка к лабораторным и/или практическим занятиям	46	20	20	6									
подготовка к сдаче зачета, экзамена	37	7	7	23									
иные виды работ обучающегося (при наличии)	0												
освоение on-line курса	0												
самостоятельная проектная деятельность (СПД)	0												
ИТОГО ПО ДИСЦИПЛИНЕ	252	72	108	72									

4. Содержание дисциплины

4.1. Темы (разделы) дисциплины и виды занятий (в часах)

Форма обучения: очная

Номер темы (раздела)	Название темы (раздела)	Семестр	Трудоемкость, часы					Шифр результата обучения
			Л	ПЗ	ЛР	СРО	Всего	

Номер темы (раздела)	Название темы (раздела)	Семестр	Трудоемкость, часы					Шифр результата обучения
			Л	ПЗ	ЛР	СРО	Всего	
1	Ведем диалог, переговоры, переписку/официальную и деловую документацию в различных ситуациях говорения и письма	1		30		40	70	З(УК-4) У(УК-4) В(УК-4)
2	Техники установления профессиональных контактов и развития профессионального общения в ситуациях говорения и аудирования	2		40		66	106	З(УК-4) У(УК-4) В(УК-4)
3	Двухсторонний устный и письменный перевод текстов и восприятие мультимедийной информации в условиях письменной коммуникации	3		30		36	66	З(УК-4) У(УК-4) В(УК-4)
	ИТОГО:			100		142	242	

4.4. Перечень практических занятий

Номер раздела	№ ПЗ	Тема практического занятия	Трудоемкость, часы		
			очная	очно- заочная	заочная
1-Ведем диалог, переговоры, переписку/официальную и деловую документацию в различных ситуациях говорения и письма	1	Усвоение устойчивых словосочетаний, клише по теме: «Знакомство», «Рассказ о себе». Усвоение устойчивых словосочетаний, клише по теме: «Знакомство», «Рассказ о себе».	12		
1-Ведем диалог, переговоры, переписку/официальную и деловую документацию в различных ситуациях говорения и письма	2	Обучение чтению и переводу специализированных текстов по международной деятельности, умения вести беседу по изучаемой теме. Введение текста «Уфимский государственный нефтяной технический университет» - чтение, перевод, обсуждение. Обучение чтению и переводу специализированных текстов по международной деятельности, умения вести беседу по изучаемой теме.	8		
1-Ведем диалог, переговоры, переписку/официальную и деловую документацию в различных ситуациях говорения и письма	3	Подготовка к проведению конференции: составление и рассылка деловых писем, приглашений. Подготовка к проведению конференции: составление и рассылка деловых писем, приглашений. Межличностные отношения на китайском языке	10		
2-Техники установления профессиональных контактов и развития профессионального общения в ситуациях говорения и аудирования	4	Новости, средства массовой информации Новости, средства массовой информации	4		
2-Техники установления профессиональных контактов и развития профессионального общения в ситуациях говорения и аудирования	5	Страна, город, инфраструктура Страна, город, инфраструктура	4		
2-Техники установления профессиональных контактов и развития профессионального общения в ситуациях говорения и аудирования	6	Образование в Китае Овладение лексикой по теме «Система образования в Китае», составление монолога, перевод предложений, диалогическая речь. Овладение лексикой по теме «Учреждения образования», ответы на вопросы, составле-	4		

		ние монолога по теме.			
2-Техники установления профессиональных контактов и развития профессионального общения в ситуациях говорения и аудирования	7	Научно-технический прогресс Научно-технический прогресс	4		
2-Техники установления профессиональных контактов и развития профессионального общения в ситуациях говорения и аудирования	8	Научно-технический прогресс Научно-технический прогресс	4		
2-Техники установления профессиональных контактов и развития профессионального общения в ситуациях говорения и аудирования	9	Государственное устройство, правовые институты Овладение лексикой и речевыми штампами по теме «Праздники в Китае», заполнение сравнительной таблицы по теме. Овладение новым лексическим материалом по теме «Традиции и обычаи нашей страны», ответы на вопросы, перевод предложений	8		
2-Техники установления профессиональных контактов и развития профессионального общения в ситуациях говорения и аудирования	10	Сфера обслуживания. Досуг, отдых Сфера обслуживания. Досуг, отдых	8		
2-Техники установления профессиональных контактов и развития профессионального общения в ситуациях говорения и аудирования	11	Человек, здоровье, спорт. Распорядок дня студента Человек, здоровье, спорт. Распорядок дня студента	4		
3-Двухсторонний устный и письменный перевод текстов и восприятие мультимедийной информации в условиях письменной коммуникации	12	Искусство Искусство	6		
3-Двухсторонний устный и письменный перевод текстов и восприятие мультимедийной информации в условиях письменной коммуникации	13	Традиции питания. Магазины и покупки Традиции питания. Магазины и покупки	6		
3-Двухсторонний устный и письменный перевод текстов и восприятие мультимедийной информации в условиях письменной коммуникации	14	Географическое положение, природа, экономика, политическая система Географическое положение, природа, экономика, политическая система	8		
3-Двухсторонний устный и письменный перевод текстов и восприятие мультимедийной информации в условиях письменной коммуникации	15	Проблемы современной молодёжи Проблемы современной молодёжи	10		
-		ИТОГО:	100		

4.5. Виды СРО

Номер раздела	Вид СРО	Трудоемкость, часы		
		очная	очно-заочная	заочная
1-Ведем диалог, переговоры, переписку/официальную и деловую документацию в различных ситуациях говорения и письма	подготовка к сдаче зачета, экзамена	7		
1-Ведем диалог, переговоры, переписку/официальную и деловую документацию в различных ситуациях говорения и письма	подготовка к лабораторным и/или практическим занятиям	20		
1-Ведем диалог, переговоры, переписку/официальную и деловую документацию в различных ситуациях говорения и письма	изучение учебного материала, вынесенного на самостоятельную проработку	13		
2-Техники установления профессиональных контактов и развития профессионального общения в ситуациях говорения и аудирования	подготовка к сдаче зачета, экзамена	7		
2-Техники установления профессиональных контактов и развития профессионального общения в ситуациях говорения и аудирования	подготовка к лабораторным и/или практическим занятиям	20		

аудирования				
2-Техники установления профессиональных контактов и развития профессионального общения в ситуациях говорения и аудирования	изучение учебного материала, вынесенного на самостоятельную проработку	39		
3-Двухсторонний устный и письменный перевод текстов и восприятие мультимедийной информации в условиях письменной коммуникации	подготовка к сдаче зачета, экзамена	23		
3-Двухсторонний устный и письменный перевод текстов и восприятие мультимедийной информации в условиях письменной коммуникации	подготовка к лабораторным и/или практическим занятиям	6		
3-Двухсторонний устный и письменный перевод текстов и восприятие мультимедийной информации в условиях письменной коммуникации	изучение учебного материала, вынесенного на самостоятельную проработку	7		
-	ИТОГО:	142		

Темы для самостоятельной работы обучающихся

Раздел 1. Ведем диалог, переговоры, переписку/официальную и деловую документацию в различных ситуациях говорения и письма

Как выучить китайский язык?

Раздел 2. Техники установления профессиональных контактов и развития профессионального общения в ситуациях говорения и аудирования

Как выучить китайский язык?

Раздел 3. Двухсторонний устный и письменный перевод текстов и восприятие мультимедийной информации в условиях письменной коммуникации

Как выучить китайский язык?

5. Формы текущего контроля успеваемости и проведения промежуточной аттестации

Перечень оценочных средств текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине приведен Фонде оценочных средств (приложение Б).

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Учебно-методическое обеспечение

Сведения об обеспеченности дисциплины основной, дополнительной и учебно-методической литературой приведены в формах № 1-УЛ и № 2-УЛ (приложение А).

6.2. Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем, рекомендуемых для освоения дисциплины

Названия современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем, рекомендуемых для освоения дисциплины	Ссылки на официальные сайты
eLIBRARY.RU - научная электронная библиотека	https://elibrary.ru/
Словари и энциклопедии на Академике	https://dic.academic.ru/
ЭБС Znanium.com	http://znanium.com/
Электронная библиотека УГНТУ	http://www.bibl.rusoil.net
Электронно-библиотечная система "Лань"	http://e.lanbook.com/
Электронные словари Мультиатран	https://www.multitrans.ru/

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

7.1. Перечень специальных аудиторий, кабинетов, лабораторий и пр., используемых при реализации дисциплины с перечнем основного оборудования

№ пп	Номер помещения	Оснащенность помещения (перечень основного оборудования)	Наименование помещения
1	1-102	Компьютер в комплекте Intel (монитор LG, клавиатура Genius, мышь Genius, сетев. разветв. Вu(4)); Компьютер в сборе (жест. диск 3,5, мат. плата, монитор ACER, опер. память, проц, клавиатура, мышь)(1); Доступ к электронной информационно-образовательной среде (Корпоративная информационная система УГНТУ); Доступ в интернет;	Помещение для самостоятельной работы – укомплектовано специализированной (учебной) мебелью, оснащено компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечено доступом в электронную информационно-образовательную среду организации.
2	1-321	IP-камера KCM-3911(6); Лампа с оригинальным модулем для проектора EPSON EB-X12(1); Монитор ЖК Acer V22 3HQBB(1); Ноутбук Sony Vaio Sve 1713E1R/B(1); Сервер INTEL(1); Сервер Intel(1); Сервер Кламас(1); Сервер в сборе INTEL SR2612URR(1); Шкаф монтажный телекоммуникационный 19" напольный (600*1000*2055)(1); Шкаф(ы) для хранения	Помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования
3	2-201	Компьютер CPU Intel Socket 1155 Core(1); Компьютер в комплекте Intel (монитор LG, клавиатура Genius, мышь Genius, сетев. разветв. Вu(1); Экран настенный Lumien MasterPicture (153*203)(1); Столы, стулья	Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций
4	2-201	Компьютер CPU Intel Socket 1155 Core(1); Компьютер в комплекте Intel (монитор LG, клавиатура Genius, мышь Genius, сетев. разветв. Вu(1); Экран настенный Lumien MasterPicture (153*203)(1); Столы, стулья	Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа – укомплектована специализированной (учебной) мебелью, техническими средствами обучения.
5	2-201	Компьютер CPU Intel Socket 1155 Core(1); Компьютер в комплекте Intel (монитор LG, клавиатура Genius, мышь Genius, сетев. разветв. Вu(1); Экран настенный Lumien MasterPicture (153*203)(1); Столы, стулья	Учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации – укомплектована специализированной (учебной) мебелью, техническими средствами обучения.

7.2. Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, используемых в учебном процессе при освоении дисциплины

№ пп.	Наименование ПО	Лицензионная чистота (реквизиты лицензии, свидетельства о гос. регистрации и т.п., срок действия)
1	eLIBRARY.RU	Дата выдачи лицензии 26.11.2012
2	Windows XP Professional Russian	Дата выдачи лицензии 26.12.2002

8. Организация обучения лиц с ограниченными возможностями здоровья

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья, обучающихся по данной образовательной программе, разрабатывается индивидуальная программа освоения дисциплины с учетом особенностей их психофизического развития, их индивидуальных возможностей и состояния здоровья.

Приложение А

Форма № УЛ-1

СВЕДЕНИЯ

об обеспеченности дисциплины основной и дополнительной учебной литературой

Наименование дисциплины: (43713) Китайский языкНаправление подготовки (специальность): 21.03.01 Нефтегазовое делоНаправленность: профиль «Эксплуатация и обслуживание технологических объектов нефтегазового производства»Форма обучения: очная;Кафедра, обеспечивающая преподавание дисциплины: Кафедра гуманитарных и социально-экономических наук (ГСЭН);

Тип	Назначение учебных изданий	Семестр			Библиографическое описание	Кол-во экз.	Адрес нахождения электронного учебного издания	Коэффициент обеспеченности
		очная	очно-заочная	заочная				
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Основная литература	Для выполнения СРО; Для выполнения практических занятий;	1,2,3			Комендровская, Ю. Г. Деловой китайский : учебное пособие / Ю.Г. Комендровская. — Москва : ИНФРА-М, 2022. — 164 с.	1	http://www.znanium.com	1.00
Дополнительная литература	Для выполнения СРО; Для выполнения практических занятий;	1,2,3			Разговорный китайский: практикум по устной речи : учебное пособие / под ред. Яо Лисинь. — Москва : ИНФРА-М, 2021. — 15 с.	1	http://www.znanium.com	1.00
Примечание – Графы 1-5,8 заполняются кафедрой, графы 7 и 9 - библиотекой								

СВЕДЕНИЯ**об обеспеченности дисциплины учебно-методическими изданиями**Наименование дисциплины: (43713) Китайский языкНаправление подготовки (специальность): 21.03.01 Нефтегазовое делоНаправленность профиль «Эксплуатация и обслуживание технологических объектов нефтегазового производства»Форма обучения очная;Кафедра, обеспечивающая преподавание дисциплины: Кафедра гуманитарных и социально-экономических наук (ГСЭН);

Назначение учебных изданий	Семестр			Библиографическое описание	Кол-во экз.		Адрес нахождения электронного учебного издания	Коэффициент обеспеченности
	очная	очно-заочная	заочная		Всего	в том числе на кафедре		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Для выполнения СРО; Для выполнения практических занятий;	1,2,3			Доржу, А. Ш. Деловой китайский язык : учебно-методическое пособие / А. Ш. Доржу. — Кызыл : ТувГУ, 2020. — 48 с.	1	0	http://www.e.lanbook.com	1.00
Примечание – Графы 1-5,8 заполняются кафедрой, графы 6,7 и 9 - библиотекой								

Приложение Б

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Уфимский государственный нефтяной технический университет»

УТВЕРЖДАЮ

Директор ОКТФЛ

_____ В.Ш. Мухаметшин

27.06.2024

**Фонд оценочных средств по текущей успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине
(43713) Китайский язык**

Направление подготовки (специальность): 21.03.01 Нефтегазовое дело

Направленность: профиль «Эксплуатация и обслуживание технологических объектов нефтегазового производства»

Уровень высшего образования: бакалавриат

Форма обучения: очная

Кафедра, обеспечивающая преподавание дисциплины: Кафедра гуманитарных и социально-экономических наук (ГСЭН);

Трудоемкость дисциплины: 7 з.е. (252час)

Октябрьский 2024

1. Паспорт фонда оценочных средств

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Шифр результата обучения	Результат обучения	Индикатор достижения компетенций	Показатели достижения результатов освоения компетенций	Вид оценочного средства
1	Ведем диалог, переговоры, переписку/официальную и деловую документацию в различных ситуациях говорения и письма	В(УК-4)	фонетический строй изучаемого языка; базовую лексику, лексику, представляющую нейтральный научный стиль, а также основную терминологию нефтегазовой отрасли (лексический минимум в объеме 1800 – 2000 лексических единиц, из них 1000 единиц продуктивно); грамматические структуры изучаемого языка в объеме необходимом для овладения языковой и коммуникативной компетенциями, определенными целями изучения дисциплины	УКц-4.1. Выполняет перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный, с использованием цифровых средств	демонстрирует способность использовать иностранные языки в целях практического использования в профессиональной деятельности, а также навыки критического восприятия информации на иностранном языке	Деловая и/или ролевая игра Письменный и устный опрос Тест
				УКц-4.2. Публично выступает на русском и иностранном(ых) языке(ах), в том числе с использованием современных цифровых технических средств, строит свое выступление с учетом аудитории и цели общения	демонстрирует способность использовать иностранные языки в целях практического использования в профессиональной деятельности, а также навыки критического восприятия информации на иностранном языке	Деловая и/или ролевая игра Письменный и устный опрос Тест
				УКц-4.3. Владеет навыком деловой переписки с использованием мессенджеров, составлением электронных писем	демонстрирует способность использовать иностранные языки в целях практического использования в профессиональной деятельности, а также навыки критического	Деловая и/или ролевая игра Письменный и устный опрос

					восприятия информации на иностранном языке	Тест
			УКц-4.4. Владеет навыками ведения онлайн переговоров	демонстрирует способность использовать иностранные языки в целях практического использования в профессиональной деятельности, а также навыки критического восприятия информации на иностранном языке	Деловая и/или ролевая игра Письменный и устный опрос Тест	
		3(УК-4)	УКц-4.1. Выполняет перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный, с использованием цифровых средств	знает виды и особенности письменных текстов, устных выступлений, называет наиболее употребительную лексику иностранного языка и базовую терминологию своей профессиональной области	Доклад, сообщение Письменный и устный опрос Тест	
			УКц-4.2. Публично выступает на русском и иностранном(ых) языке(ах), в том числе с использованием современных цифровых технических средств, строит свое выступление с учетом аудитории и цели общения	знает виды и особенности письменных текстов, устных выступлений, называет наиболее употребительную лексику иностранного языка и базовую терминологию своей профессиональной области	Доклад, сообщение Письменный и устный опрос Тест	

			УКц-4.3. Владеет навыком деловой переписки с использованием мессенджеров, составлением электронных писем	знает виды и особенности письменных текстов, устных выступлений, называет наиболее употребительную лексику иностранного языка и базовую терминологию своей профессиональной области	Доклад, сообщение Письменный и устный опрос Тест
			УКц-4.4. Владеет навыками ведения онлайн переговоров	знает виды и особенности письменных текстов, устных выступлений, называет наиболее употребительную лексику иностранного языка и базовую терминологию своей профессиональной области	Доклад, сообщение Письменный и устный опрос Тест
		У(УК-4)	УКц-4.1. Выполняет перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный, с использованием цифровых средств	демонстрирует навыки подбора иностранной литературы, анализа профессионально-ориентированных текстов на иностранном языке	Доклад, сообщение Письменный и устный опрос Тест
			УКц-4.2. Публично выступает на русском и иностранном(ых) языке(ах), в том числе с использованием современных цифровых техниче-	демонстрирует навыки подбора иностранной литературы, анализа профессионально-ориентированных текстов на иностранном	Доклад, сообщение Письменный и устный

				ских средств, строит свое выступление с учетом аудитории и цели общения	языке	опрос Тест
				УКц-4.3. Владеет навыком деловой переписки с использованием мессенджеров, составлением электронных писем	демонстрирует навыки подбора иностранной литературы, анализа профессионально-ориентированных текстов на иностранном языке	Доклад, сообщение Письменный и устный опрос Тест
				УКц-4.4. Владеет навыками ведения онлайн переговоров	демонстрирует навыки подбора иностранной литературы, анализа профессионально-ориентированных текстов на иностранном языке	Доклад, сообщение Письменный и устный опрос Тест
2	Техники установления профессиональных контактов и развития профессионального общения в ситуациях говорения и аудирования	В(УК-4)		УКц-4.1. Выполняет перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный, с использованием цифровых средств	демонстрирует способность использовать иностранные языки в целях практического использования в профессиональной деятельности, а также навыки критического восприятия информации на иностранном языке	Деловая и/или ролевая игра Письменный и устный опрос Тест
				УКц-4.2. Публично выступает на русском и иностранном(ых) языке(ах), в том числе с ис-	демонстрирует способность использовать иностранные языки в целях практического	Деловая и/или ролевая игра

			пользованием современных цифровых технических средств, строит свое выступление с учетом аудитории и цели общения	использования в профессиональной деятельности, а также навыки критического восприятия информации на иностранном языке	Письменный и устный опрос Тест
			УКц-4.3. Владеет навыком деловой переписки с использованием мессенджеров, составлением электронных писем	демонстрирует способность использовать иностранные языки в целях практического использования в профессиональной деятельности, а также навыки критического восприятия информации на иностранном языке	Деловая и/или ролевая игра Письменный и устный опрос Тест
			УКц-4.4. Владеет навыками ведения онлайн переговоров	демонстрирует способность использовать иностранные языки в целях практического использования в профессиональной деятельности, а также навыки критического восприятия информации на иностранном языке	Деловая и/или ролевая игра Письменный и устный опрос Тест
		3(УК-4)	УКц-4.1. Выполняет перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского языка на ино-	знает виды и особенности письменных текстов, устных выступлений, называет наиболее употребительную лексику ино-	Доклад, сообщение Письменный и устный

				странный, с использованием цифровых средств	странного языка и базовую терминологию своей профессиональной области	опрос Тест
				УКц-4.2. Публично выступает на русском и иностранном(ых) языке(ах), в том числе с использованием современных цифровых технических средств, строит свое выступление с учетом аудитории и цели общения	знает виды и особенности письменных текстов, устных выступлений, называет наиболее употребительную лексику иностранного языка и базовую терминологию своей профессиональной области	Доклад, сообщение Письменный и устный опрос Тест
				УКц-4.3. Владеет навыком деловой переписки с использованием мессенджеров, составлением электронных писем	знает виды и особенности письменных текстов, устных выступлений, называет наиболее употребительную лексику иностранного языка и базовую терминологию своей профессиональной области	Доклад, сообщение Письменный и устный опрос Тест
				УКц-4.4. Владеет навыками ведения онлайн переговоров	знает виды и особенности письменных текстов, устных выступлений, называет наиболее употребительную лексику иностранного языка и базовую терминологию своей профессиональной области	Доклад, сообщение Письменный и устный опрос Тест

		У(УК-4)		УКц-4.1. Выполняет перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный, с использованием цифровых средств	демонстрирует навыки подбора иностранной литературы, анализа профессионально-ориентированных текстов на иностранном языке	Доклад, сообщение Письменный и устный опрос Тест
				УКц-4.2. Публично выступает на русском и иностранном(ых) языке(ах), в том числе с использованием современных цифровых технических средств, строит свое выступление с учетом аудитории и цели общения	демонстрирует навыки подбора иностранной литературы, анализа профессионально-ориентированных текстов на иностранном языке	Доклад, сообщение Письменный и устный опрос Тест
				УКц-4.3. Владеет навыком деловой переписки с использованием мессенджеров, составлением электронных писем	демонстрирует навыки подбора иностранной литературы, анализа профессионально-ориентированных текстов на иностранном языке	Доклад, сообщение Письменный и устный опрос Тест
				УКц-4.4. Владеет навыками ведения онлайн переговоров	демонстрирует навыки подбора иностранной литературы, анализа профессионально-ориентированных текстов на иностранном языке	Доклад, сообщение Письменный и устный опрос Тест

3	Двухсторонний устный и письменный перевод текстов и восприятие мультимедийной информации в условиях письменной коммуникации	В(УК-4)		УКц-4.1. Выполняет перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный, с использованием цифровых средств	демонстрирует способность использовать иностранные языки в целях практического использования в профессиональной деятельности, а также навыки критического восприятия информации на иностранном языке	Деловая и/или ролевая игра Письменный и устный опрос
				УКц-4.2. Публично выступает на русском и иностранном(ых) языке(ах), в том числе с использованием современных цифровых технических средств, строит свое выступление с учетом аудитории и цели общения	демонстрирует способность использовать иностранные языки в целях практического использования в профессиональной деятельности, а также навыки критического восприятия информации на иностранном языке	Деловая и/или ролевая игра Письменный и устный опрос
				УКц-4.3. Владеет навыком деловой переписки с использованием мессенджеров, составлением электронных писем	демонстрирует способность использовать иностранные языки в целях практического использования в профессиональной деятельности, а также навыки критического восприятия информации на иностранном языке	Деловая и/или ролевая игра Письменный и устный опрос
				УКц-4.4. Владеет навыками ведения онлайн пе-	демонстрирует способность использовать	Деловая и/или ро-

				реговоров	иностранные языки в целях практического использования в профессиональной деятельности, а также навыки критического восприятия информации на иностранном языке	левая иг- ра Письмен- ный и устный опрос
		3(УК-4)		УКц-4.1. Выполняет перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный, с использованием цифровых средств	знает виды и особенности письменных текстов, устных выступлений, называет наиболее употребительную лексику иностранного языка и базовую терминологию своей профессиональной области	Доклад, сообщение Письмен- ный и устный опрос
				УКц-4.2. Публично выступает на русском и иностранном(ых) языке(ах), в том числе с использованием современных цифровых технических средств, строит свое выступление с учетом аудитории и цели общения	знает виды и особенности письменных текстов, устных выступлений, называет наиболее употребительную лексику иностранного языка и базовую терминологию своей профессиональной области	Доклад, сообщение Письмен- ный и устный опрос
				УКц-4.3. Владеет навыком деловой переписки с использованием мессенджеров, составлением электронных писем	знает виды и особенности письменных текстов, устных выступлений, называет наиболее употребительную лексику ино-	Доклад, сообщение Письмен- ный и устный

					странного языка и базовую терминологию своей профессиональной области	опрос	
				УКц-4.4. Владеет навыками ведения онлайн переговоров	знает виды и особенности письменных текстов, устных выступлений, называет наиболее употребительную лексику иностранного языка и базовую терминологию своей профессиональной области	Доклад, сообщение Письменный и устный опрос	
		У(УК-4)		УКц-4.1. Выполняет перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный, с использованием цифровых средств	демонстрирует навыки подбора иностранной литературы, анализа профессионально-ориентированных текстов на иностранном языке	Доклад, сообщение Письменный и устный опрос	
				УКц-4.2. Публично выступает на русском и иностранном(ых) языке(ах), в том числе с использованием современных цифровых технических средств, строит свое выступление с учетом аудитории и цели общения	демонстрирует навыки подбора иностранной литературы, анализа профессионально-ориентированных текстов на иностранном языке	Доклад, сообщение Письменный и устный опрос	
				УКц-4.3. Владеет навыком деловой переписки с использованием мессен-	демонстрирует навыки подбора иностранной литературы, анализа	Доклад, сообщение	

				джертов, составлением электронных писем	профессионально-ориентированных текстов на иностранном языке	Письменный и устный опрос
				УКц-4.4. Владеет навыками ведения онлайн переговоров	демонстрирует навыки подбора иностранной литературы, анализа профессионально-ориентированных текстов на иностранном языке	Доклад, сообщение Письменный и устный опрос

2. Перечень оценочных средств для текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине

п/п	Вид оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в фонде	Шкала оценки
1	2	3	4	5
1	Деловая и/или ролевая игра	Совместная деятельность группы обучающихся и преподавателя под управлением преподавателя с целью решения учебных и профессионально-ориентированных задач путем игрового моделирования реальной проблемной ситуации. Позволяет оценивать умение анализировать и решать типичные профессиональные задачи.	Тема (проблема), концепция, роли и ожидаемый результат по каждой игре.	оценка «отлично» выставляется обучающемуся, если содержание доклада демонстрирует достаточно глубокое знакомство студента с лингвострановедческими реалиями региона. студент свободно ориентируется в представленных в докладе фактах, самостоятельно анализирует их, объясняет другим студентам оценка «хорошо» выставляется обучающемуся, если содержание доклада демонстрирует общее знакомство студента с базовыми лингвострановедческими реалиями региона, при этом студент допускает незначительные ошибки содержательного характера оценка «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, если содержание доклада демонстрирует достаточно поверхностное знакомство студента с базовыми лингвострановедческими реалиями региона, при этом студент допускает ошибки содержательного характера. При анализе лингвострановедческих реалий студент слабо ориентируется в представленных в докладе фактах и испытывает затруднения при ответах на вопросы оценка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, если доклад не представлен, выполнен не самостоятельно или по содержанию невозможно судить о знакомстве студента с изучаемыми лингвострановедческими реалиями «зачтено» выставляется обучающемуся, если содержа-

				ние доклада демонстрирует знакомство студента с базовыми лингвострановедческими реалиями региона. При анализе лингвострановедческих реалий студент свободно ориентируется в представленных в докладе фактах, самостоятельно анализирует их, объясняет другим студентам «незачтено» выставляется обучающемуся, если доклад не представлен, выполнен не самостоятельно или по содержанию невозможно судить о знакомстве студента с базовыми лингвострановедческими реалиями региона
2	Доклад, сообщение	Продукт самостоятельной работы обучающегося, представляющий собой публичное выступление по представлению полученных результатов решения определенной учебно-практической, учебно-исследовательской или научной темы.	Темы докладов, сообщений.	оценка «отлично» выставляется обучающемуся, если содержание доклада демонстрирует достаточно глубокое знакомство студента с лингвострановедческими реалиями региона. студент свободно ориентируется в представленных в докладе фактах, самостоятельно анализирует их, объясняет другим студентам оценка «хорошо» выставляется обучающемуся, если содержание доклада демонстрирует общее знакомство студента с базовыми лингвострановедческими реалиями региона, при этом студент допускает незначительные ошибки содержательного характера оценка «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, если содержание доклада демонстрирует достаточно поверхностное знакомство студента с базовыми лингвострановедческими реалиями региона, при этом студент допускает ошибки содержательного характера. При анализе лингвострановедческих реалий студент слабо ориентируется в представленных в докладе фактах и испытывает затруднения при ответах на вопросы оценка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, если доклад не представлен, выполнен не самостоятельно или по содержанию невозможно судить о знакомстве студента с изучаемыми лингвострановедческими реалиями «зачтено» выставляется обучающемуся, если содержание доклада демонстрирует знакомство студента с базовыми лингвострановедческими реалиями региона. При анализе лингвострановедческих реалий студент свободно ориентируется в представленных в докладе фактах, самостоятельно анализирует их, объясняет другим студентам «незачтено» выставляется обучающемуся, если доклад не представлен, выполнен не самостоятельно или по содержанию невозможно судить о знакомстве студента с базовыми лингвострановедческими реалиями региона
3	Письменный	Оценочное средство для текущего контроля	Совокупность вопросов, зада-	оценка «отлично» выставляется обучающемуся, если студент отвечает правильно на поставленные устные и

	и устный опрос	успеваемости и промежуточной аттестации. Позволяет выявить и восполнить пробелы в знаниях; повторить, закрепить, систематизировать материал; оценить знания, умения, теоретические и практические навыки; определить уровень сформированных у студентов компетенций по дисциплине (модулю)	ний, упражнений, тестов для выполнения контрольных работ, домашних заданий, РГР и иных учебных работ. Комплект билетов для текущей и промежуточной аттестации	письменные вопросы более, чем в 90% случаев оценка «хорошо» выставляется обучающемуся, если студент отвечает правильно на поставленные устные и письменные вопросы менее, чем в 70% случаев оценка «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, если студент отвечает правильно на поставленные устные и письменные вопросы более, чем в 50% случаев оценка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, если студент отвечает правильно на поставленные устные и письменные вопросы менее, чем в 50% случаев «зачтено» выставляется обучающемуся, если студент отвечает правильно на поставленные устные и письменные вопросы более, чем в 50% случаев «незачтено» выставляется обучающемуся, если студент отвечает правильно на поставленные устные и письменные вопросы менее, чем в 50% случаев
4	Тест	Система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося.	Фонд тестовых заданий.	оценка «отлично» выставляется обучающемуся, если обучающийся набрал 91-100 баллов по результатам выполнения теста оценка «хорошо» выставляется обучающемуся, если обучающийся набрал 78-90 баллов по результатам выполнения теста оценка «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, если обучающийся набрал 61-77 баллов по результатам выполнения теста оценка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, если обучающийся набрал 0-60 баллов по результатам выполнения теста «зачтено» выставляется обучающемуся, если обучающийся набрал 61-100 баллов по результатам выполнения теста «незачтено» выставляется обучающемуся, если обучающийся набрал 0-61 баллов по результатам выполнения теста

Приложение В

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Уфимский государственный нефтяной технический университет»

Письменный и устный опрос.

Перечень вопросов (задач, заданий, тем, комплекта тестовых заданий):

УМП по ссылке: http://bibl.rusoil.net/base_docs/UGNTU/IES/Rabogoshvili.pdf

Перечень вопросов для промежуточной аттестации, образцы билетов, тестов - см. прикрепленные файлы

Деловая и/или ролевая игра.

Перечень вопросов (задач, заданий, тем, комплекта тестовых заданий):

УМП по ссылке: http://bibl.rusoil.net/base_docs/UGNTU/IES/Rabogoshvili.pdf

1. Ролевая игра по теме "Деловой этикет и особенности приема гостей"
2. Ролевая игра по теме "Подписания договора о сотрудничестве"
3. Ролевая игра по теме "Представление своего региона на международном форуме"

Доклад, сообщение.

Перечень вопросов (задач, заданий, тем, комплекта тестовых заданий):

УМП по ссылке: http://bibl.rusoil.net/base_docs/UGNTU/IES/Rabogoshvili.pdf

1. Регистрируемся на деловое мероприятие, посещаем форум/выставку
2. Знакомимся с деловым партнером и завязываем деловые отношения
3. Организация встречи делового партнера
4. Особенности делового этикета при встрече с китайскими/арабскими деловыми партнерами
5. Проведение деловых переговоров и обсуждение условий сделки
6. Подписание делового соглашения и обсуждение будущих планов
7. Выступление на международном деловом форуме

Тест.

Перечень вопросов (задач, заданий, тем, комплекта тестовых заданий):

У вас тут иероглифы не сохраняются

Варианты тестов - в прикрепленном файле. Правильный вариант выделен жирным шрифтом.